



## Engineering instruction

Set up the inner tent on a plane surface. Lay the poles crosswise above the tent. Ends of the poles set into the eyelets located at the webbing in the corners of the tent floor so that a "dome" would be formed. Fix the inner tent to the frame by plastic hooks. Set up the poles cross to the inner tent by strings. Fix the floor of the tent by tent-pegs to the ground. While installation of the tent hold the entrances closed. Stretch the rainfly above the inner tent. Put the rest pole into the guiding pocket. Attach the rainfly to the inner tent at the corners by putting the end of the poles into the eyelets.

Attach the rubber rings located by the rainfly perimeter to the ground by the tent-pegs. Use the stay stripes for the greater stability of the tent. Do not suppose an excessive tension of the rainfly.

Packing of the tent occurs in the reverse sequence.

## Telgi püstitamise juhend

Laotage sisetelk tasasele pinnale. Ühepikkused kaared pange risti telgi peale ja kaarte otsad sisestage telgi nurkades asuvasse kinnitustesse. Kinnitage sisetelk konksudega tugiraamistikule külge. Kaarte ristumiskoht siduge väljastpoolt kinni. Kinnitage telgi põranda vaiakeste abil maasse. Telgi püstitamisel olgu telgiuksed suletud.

Tõmmake välistelk sisetelgi peale ja sisestage viimane kaar purikatuisse. Kinnitage välistelk nurkadele sisetelgiga, pannes kaarte otsad kinnitustesse.

Kummist rõngad telgi alumises servas kinnitage vaiakeste abil maasse.

Et telk paremini püsiks, pingutage seda püstitamisel mõõdukalt.

Telgi kokkupakkimine toimub vastupidises järjekorras.

## Инструкция зі зборки

Розкладіть внутрішній намет на рівній поверхні. Однакові дуги укладіть навхрест над наметом. Кінці дуг вставте у люверси, розташовані по кутах дна намету. Закріпіть внутрішній намет на каркасі за допомогою гачків. Місце перехрестя дуг з'єднайте петлею на верху намету. Прикріпіть кілочками долівку намету до землі. Під час установки намету вході намету тримайте закритими. Розтягніть зовнішній намет поверх внутрішнього. Вставте у тент дугу, що залишилася. Прикріпіть зовнішній намет до внутрішнього у кутах. Гумові кільця, розташовані внизу намету, прикріпіть до землі кілочками. Закріпіть вхід на сталеви стійках. Для більшої стійкості намету використовуйте відтягнення. Не допускайте надмірного натягування тенту намету. Упакування намету відбувається у зворотній послідовності.



## Инструкция по сборке

Перед сборкой палатки внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, это поможет избежать повреждения материала или каркаса в результате неправильной сборки. Данные повреждения не подлежат гарантии.

**Выбор места для установки:** Выберите ровную поверхность. Очистите её от камней, веток и других острых предметов. По возможности постарайтесь использовать естественную защиту от ветра.

### Установка:

1. Раскройте и разложите внутреннюю палатку на земле. Убедитесь, что все молнии на внутренней палатке и тенте застегнуты.
2. Зафиксируйте кольшками дно палатки.
3. Раскройте и соберите дуги так, чтобы каждое звено было вставлено в переходник соседнего звена до упора. Перекрестите одинаковые дуги посередине палатки. Зафиксируйте концы дуг в ближних к палатке люверсах, расположенных на углах внутренней палатки.
4. Крестовину привяжите специальной тесьмой. Внутреннюю палатку прикрепите к дугам крючками.
5. Самую короткую дугу зафиксируйте в ближних к палатке люверсах, расположенных в центральной части внутренней палатки. Прикрепите внутреннюю палатку к дуге крючками.
6. Наклейте на палатку тент. Убедитесь, что входы тента и внутренней палатки совпадают. Прикрепите тент с обратной стороны к дугам внутренней палатки с помощью тесьмы. Вставьте дуги в люверсы на углах тента. Затем затяните тесьму на люверсах.
7. Продените оставшуюся дугу, помеченную красным цветом, в карман на тенте. Вставьте концы дуг в люверсы, находящиеся под карманом. Затем затяните тесьму на люверсах.
8. Зафиксируйте нижние края тента кольшками.
9. Растяните палатку, используя все оттяжки на наружном тенте. Убедитесь, что оттяжки и материал палатки не перетянуты и смогут амортизировать сильный ветер. Для лучшей устойчивости палатки крепите кольшки в грунт под наклоном и следите за равномерным распределением натяжения тента со всех сторон.
10. Расстегните молнии на входе в палатку, находящемся под внешней дугой.
11. Соберите стойки и закрепите на них открытый вход, вставив концы стоек в люверсы на тенте.
12. При необходимости, установите подпорки на вентиляционных окнах палатки.
13. Прикрепите полочку, зацепив крючки за специальные петли во внутренней палатке под куполом.

### Разборка палатки:

После использования палатку необходимо просушить. В случае загрязнения протрите палатку влажной тканью, просушите. Упакуйте дуги и кольшки в специальные мешочки. Кольшки при сборке очистить от загрязнения мягкой тканью. Сложите внутреннюю палатку и тент прямоугольниками в соответствии с размером упаковочного чехла. Наложите плоский прямоугольник тента на плоский прямоугольник внутренней палатки. Затем вложите мешочки с кольшками и дугами и скатайте их так, чтобы дуги оказались внутри скатки. Зафиксируйте скатку тесьмой. Поместите сложенную палатку в упаковочный чехол и застегните молнию. Хранить палатку следует только в просушенном, чистом виде.

### Меры предосторожности:

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТКРЫТЫЙ ОГОНЬ ВНУТРИ И ПОБЛИЗОСТИ ПАЛАТКИ
- Палатку нельзя стирать в машине и отдавать в химчистку, т.к. это может повредить водоотталкивающее покрытие.
- Небольшие повреждения материала могут быть исправлены с помощью кусков ткани из ремонтного набора, прилагающегося к палатке.

**Заботьтесь о вашей палатке, и она, непременно, позаботится о Вас!**